

ТРАКТОР

УАССР, Дебессь ВКП(б) Райкомлэн но Райсполкомлэн органы

3 февраля 1936 аре

№ 8

Достоинно встретить свой X с'езд

Близится X Всесоюзный с'езд Ленинского комсомола. Достоинно встретить свой X с'езд,—этой мыслью живут все комсомольцы и комсомолки. Одна из задач, которую мы поставили вперед собой сейчас—каждый комсомолец-производитель должен работать по-стахановски!

Это требует повышения боеспособности всех КСМ организации, каждого комсомольца на важнейшем участке—организацию стахановских методов труда.

Февраль месяц должен быть для комсомольца — производственника (еще не стахановца) проверкой его боеспособности, преданности к делу нашей партии и правительства.

Необходимо, чтобы каждый комсомолец взял равнение на лучших комсомольцев—стахановцев нашего района. Вот они лучшие комсомольцы—стахановцы нашего района:

Протопопов Иван („Красная колонна“) на рубке леса дает вместо 5,5 кубометра по норме—9,5 кубометра. Протопопов Дмитрий („Кр. Колонна“) вместо 5,5 кубом. 15 кубометров. Воронцов Михаил (Толвен) вместо 4 кубом. дает 8-9 кубм. Гуцки Федор (Б-Чепца) вместо 2-х болванок дает 4., Жуйков Леонид (Уд Лем) на вывозке дает вместо 8-9 кубм.—13.

Комсомольцы—учащиеся ознаменовывают встречу к X с'езду новым творческим подъемом за лучшее качество учебы: Фролов Петр, Князева Файна, Жаркова Лена (Дебесская ПСШ), Ложкин Иван, Рогознева Мария, Шахтарин Иван (Техникум), Серебренников Петр, Опарин Леонид (Тольенская НСШ), Сунцов Демьян, Зайцев Леонид (Уд-Лемская НСШ), Владимкина Анфиса, Чунашова Наталия, Тюлькин Федор (РКШ) они учатся только на „отлично“ и „хорошо“

Краевой комитет партии, Крайисполком вынесли специальное постановление „об организации стахановской декады подготовки к севу“. Декада будет проходить с 5 по 15 февраля.

Комсомольцы и колхозная молодежь должна и обязана включиться в подготовку к стахановской декаде, так чтобы она дала наибольшие результаты.

Декада подготовки к севу должна явиться экзаменом для каждой КСМ организации для каждого комсомольца, ибо здесь будет первая проверка, как комсомольцы выполняют наказ вождя т. Сталина „довести в ближайшем будущем, года через три-четыре ежегодное производство хлеба до 7-8 миллиардов пудов.“

Решение этой задачи должны взять на себя Ленинско-Сталинский комсомол и передовая колхозная молодежь. Если братья, то братья надо всерьез, засучив рукава. Мы должны показать на что способно комсомольское племя,

воодушевленное наказом вождя—с таким письмом обратились к нам, тов. комсомольцы, молодые делегаты ком цы—участники совещания передовиков урожайности.

Каждая КСМ организация должна немедленно проработать это письмо и наметить практические мероприятия, как именно ком-цы должны драться за повышение урожайности колхозных полей.

Немедля ни одного дня, всем комсомольцам надо дружно взяться за овладение передовой агрономической науки. Для этого что надо сделать?—Организовать агрокружки и обеспечить хорошую учебу в них комсомольской и безпартийной молодежи. Надо комсомолу всерьез взяться за повышение идейно политического и общеобразовательного уровня. Нельзя не отметить, что наши комсомольцы все еще недостаточно работают над собой.

Отчетно—перевыборные собрания первичных КСМ организации закончились, комсомольцы высказались, предложения внесены и проголосованы, обязательства комсомольцами взяты—нужно, чтобы все комсомольцы дружно ввязались за выполнение своих решений. Необходимо сейчас же на комсомольских собраниях проверить, как комсомольцы выполняют взятые на себя обязательства.

Нельзя также не отметить, что некоторые первичные КСМ организации (Заремдла, Нумырезь, М-Зетым) все еще после перевыборных собраний „раскачиваются“.

Встретим свой X с'езд комсомола укреплением своих рядов, еще лучшим сплочением вокруг нашей славной большевистской партии.

13 январь. Туннэ Дебессь средней школаыс комсомол организация отчет с'етон но быр'исьскон кампани орчтытэ. Собрание 4 часэ жьт усьтиськоз. Собрание усьтиськемлэсь азьло ик комсомолец'ёс но комсомолкаос люкаськыса капчи мылкыдын шудйзы, кырзазы.

Шонер 4 час луса собрание усьтиськиз. Собранилэн председателэз явиз кыче ужпум'ёс эскеремын луоз: 1. Комитетлэн секретарезлэн отчетэз, 2. Комсорг быр'ен, 3. Комсомоллэн районной конференцияз делегат'ёсыз быр'ен.

—Нырьсэ ужпумен комсомол комитетлэн ужамез сярсыс отчет лэсьтыны комитетлэн секретарезлы Жаркова эшлы кыл с'ейське—шуса собранилэн председателэз яве. Жаркова отчет лэсьтыны кутскиз.

—Асьме комитетамы но стахановской амалэн ужан—дышетскон пычамын. Комитетамы 4 стахановец'ёсыс Нырьсэ ик стаханова дышетскись 8-тй класслэн Князева класкомез Князева умой дышетске, Обществен-

Нылписмес коммунизмо воспитать карон понна!

Районсытнымы уноез школаос та дыроаь школа сярсыс ВКП(б) ЦКлэсь ис СНКлэсь пункт'ёсөөс уж вылын урод быдэсто на. Соин ик уноез школаосын внутренней распорядок сярсыс правилоос б'ыл, дышетйсьёсын но дышетскисьёсын трудовой дисциплинаос тйасько, стахановской амалэн ужан школаосы лэб в'олске. Пинал'ёсыс воспитать каронлэсь важностьёс куд-огез первичной комсомол организацияос, комсорг'ёс, дышетйсьёс но пинал'ёслэн мумыоссы—айыоссы (родители) оз валэля на шуса, шонерак верано луэ. Соин сэрэн ик куд-огез дышетскисьёс тамак кыско, хулиганить каро, уйсын лема лоп'ясыкыса, калгыса ветло. Таосыс воспитать карыса шонертон понна нош комсомол организацияос, дышетйсьёс но мумыоссы—айыоссы уж уг нуо. Куд'ёсыс дышетйсьёс табы малпало: „пинал'ёсыс—дышетйсьёсыс воспитать карыны мынам уже школана гинэ. Школа педпалаан коть мар м'эд каровы, соин мынам уже б'ыл, со пон-

на милем коньдон уг тыро“. Дышетскись пинал'ёслэн калгы'ёсыс нош шуо: „пиме же нылме воспитать карыны школа вань. Соос школаын дышетско, школа ик воспитать м'эд каро“. Соин ик родительской собранносы но уг ветло Кыкнаын ик та малпан'ёс урод малпан'ёс. Та'че мылкыдын ужасьёсыс чурьт нурьяськоно.

Школаосын жоген учком'ёсыс быр'ёл кутскок. Комсомол организацияосы та быр'исьскон ужын юртоно. Учкоче умой дышетскисьёсыс—стахановец'ёсыс, быр'исьса, школа сярсыс ЦКлэсь но СНКлэсь пункт'ёсөөс ужэн быдэстоне дышетскисьёсыс мобилизовать кароно.

Комсомолец'ёс, пионер'ёс, дышетйсьёс но родительёс, нылписмес коммунизмо мылкыдын воспитать карон понна, культурамез жутон понна, нылписнымы наукавы но грамотностев умой кнутон (овладение) понна—азьлань!

Инструктор—Лоздеев.

Визьмоесь, тазалыкоесь пионер'ёсыз воспитать каром

1-тй марте Москваын комсомоллэн 10-тй с'ездез усьтиське. С'ездез воромеж уж'ёсын пумитан понна асьме куньсы вань егит калыг'ёс дасясько.

Маян асьмеос комсомоллэсь 10-тй с'ездез пумиталомы? Нырьсэ ик асьмелэн дышетскон отметкаосы умоесь но „отличное“ м'эд луовы. Асьме пионер организацияосы умой дышетскисьёс—отличник'ёс вань. Кыксарыс тани Дебессьсэ начальной образцовой школаыс Захарова Нина, Чепыкской отрядыс—Королев Борис, педтехникумыс пионер отрядыс—Веретенникова Анна умой дышетскисьёс—отличник'ёс. Таоз сяна но уноез умой дышетскись пионер'ёсыс вань на.

Азьпалаан дышетскон но воспитательной ужэз умоятон понна, комсомол организацияосы пионер отряд'ёсыс культурной шутетскон организовывать карыны, самостоятельной кружок'ёсыс ужаны юртоно. Тужгес ик моделист'ёслэсь кружок'ёслэсь ужэз умоятон понна вол юртоно. Овын ик пионер отряд'ёслы барабан'ёс, горкаос, галстук'ёс басытны юртоно. Галстук со пионерлэн гордостев.

Пионер'ёслэз нырьсетй всесоюзной с'ездазы Каганович эш верас: „Тя горд галстук'ёс нулйськыды. Тодыса уле—горд галстук со чебермаьскон б'ыл. Тйлад м'бля выльсытыды горд

галстук сяэн но сюрсэн эрикны улон понна нурьяськисьёслэн вярэнын годмаськемын (пропитан). Помощник'ёсын но капиталист'ёсын сяэн но сюрсэн эрикны улон понна нурьяськисьёс ыбылмын но опылмын, сюрсэн соос эскэй тюрмаосын сысьмын. Куде революционер'ёсыс опылмын нулйыс, соку вералыс: тани „тйлад чыртнады галстук“. Асьмesty в'эбет улын вольсысьёсыс нош асьмеос с'брыпалтымы, воримыс но со кулыдым борец'ёс кытне будйзы но милденя коммунизмо улон понна нурьяськись нылписмыс будо. Та горд галстук'ёсыс гажаса (с честью) нулэ, коммунизмэсь горд знамяэ кысэды вол воле“.

Тае асьмеосы пионер'ёслы но комсомолец'ёслы вунетоно б'ыл.

Куд-огез первичной комсомол организацияосы пионер отряд'ёсыс ужаны уг юрто со вамен тйни Сталин эплэсь верамэз уж вылын уг быдэсто. Комсомоллэн шор сюлэмо ужэз—будйсь поколениямез воспитать карон луэ—шунэ Сталин.

Комсомолец'ёс, комсомолкаос! Тазалыко будйсь смена воспитать карон понна вол-вол кутскоме. Соос коммунизмо улон понна нурьяськисьыс кысэ, тазалыкоесь, вывьмэсь, кужисьёс м'эд луовы.

Райкомол—Малых.

Комсорген Жаркова ик быр'емын

уж но ужаны вуэ. П-Фролов стахановец—ДСУлэн председателэз, умой дышетске, общественной ужез умой нуэ. Со сяна но вань на стахановец'ёсыс.

—Нош тани 40ш ик урод дышетскисьёсыс но вань. Баженов комсомолецмылэн уродэсь отметкаосыс вань. Каракулов урод дышетске вал, али шонераз. Урод дышетскисьёсыс ванен успеваемостьыс но 100 процент б'ыл.

—10 пол политучеба орчтытэмын. Нылэз комсомолкаосы пионер вожатой луса ужало. Тросаз пионер звеноосын дышетскон отметкаосыс умоесь, одйг прогыл лэсьтытэж дышетскыны ветлэмын. Та умой уж, звеньевод'ёслэн но пионер вожатой'ёслэн умой ужам бервылзы луэ шуса верано луэ.

—Политкружок сяна ношна безбожной, осовавишим, литетарурной хоровой, физкультурной но моделист'ёслэн кружок'ёсыс ужало. Безбожной, литературной, хоровой но моделист'ёслэн кружок'ёсыс умой ужало.

—Азьпалаан стахановской движениез ношна паськомытыса, ваньмызлы комсомолец'ёслы но комсомолкаосы умой но „отлично“ гинэ дышетено. Урод дышетскисьёслы юрттыса азьмынйсь радэ валтоно—сы'че асьме комитетмылэн азьпалаз туннэ быдэсно уж'ёсыс—шуса Жаркова эш докладэз пум'яз.

Жаркова комсорглэн отчетной доклад верам безаз уноез комсомолец'ёс прениын вераськыны потазы. Прениын вераськисьёс комсомоллэн комитетэзлэсь ужамэз чурьт самокритика улэ шедтыса уно урод но умой уж'ёссы шараязы, пус'изы. Азьпалаан умой ужан выльсь обязательствоос басытылзы.

Комсомол комитетлэсь ужамэз умоен лэд'яса, комсорген Жаркова эш ик быр'емын.

Комсомоллэн районной конференцияз Жаркова, Князева, Фролов, Сидоров комсомолец'ёс но комсомолкаос—дышетскон удьсыс стахановец'ёс делегатэн быр'емын.

Ф. В. Князева

О народно-хозяйственном плане Союза ССР на 1936 г.—четвертый год второй пятилетки

1935 г.—третий год второй пятилетки—был годом крупнейших успехов в деле дальнейшего укрепления и роста социализма в СССР. Основные задания второго пятилетнего плана на 1935 г. перевыполнены. Достигнут значительный рост народного дохода, промышленного производства, подьема сельского хозяйства и транспорта, широко развернута техническая реконструкция всего народного хозяйства. Значительно поднялось материальное благосостояние рабочего класса и колхозного крестьянства. Успешно осуществляется основная политическая задача второй пятилетки—ликвидация капиталистических элементов и классов вообще.

Важнейшим итогом третьего года второй пятилетки является развернувшееся **стахановское движение** рабочего класса, представляющее собою крупнейшую победу социализма в нашей стране, выразившееся в многочисленных фактах высокого подьема социалистической производительности труда рабочих в промышленности и на транспорте и ведущее к разрыванию производства, к изобилию и удешевлению промышленных товаров. Стахановское движение явилось результатом создания теперь уже немалочисленных кадров новых людей, по-настоящему овладевшей новой техникой и дающих образцы высокой производительности труда, в некоторых случаях перекрывающие, заграничные нормы. Наряду с промышленностью и транспортом, и в сельском хозяйстве как в совхозах, так и в колхозах, созданы и быстро растут кадры новых людей, хорошо владеющих новой техникой и обеспечивающих на деле высокий урожай социалистических полей.

В третьем году второй пятилетки **промышленность**, на основе успешного решения задач по освоению новой техники, на основе создания новых кадров и роста стахановского движения, добились перевыполнения заданий пятилетнего плана на 1935 год. Перевыполнен план 1935 года не только в тяжелой промышленности но также в пищевой, легкой и лесной промышленности, что имело место в первые за последние годы. Значительно повысилась производительность труда в промышленности, в особенности в тяжелой индустрии, при чем в истекшем году перевыполнены годовые задания по снижению себестоимости.

В сельском хозяйстве значительно повысился урожай, выполнен и перевыполнен план по производству важнейших технических культур—хлопка и свеклы, по продукции картофеля. Увеличился сбор зерновых культур, составивший свыше 5,5 млрд. пудов. Выполнен государственный план выращивания молодняка по крупному рогатому скоту, овцам и свиньям. Прирост поголовья скота достиг небывало высоких темпов

Крупнейшей победой народного хозяйства явился достигнутый упорной большевистской борьбой подьем железнодорожного транспорта, впервые за ряд последних лет значительно перевыполнившего годовой план перевозок и развернувшего большую

работу по реконструкции. Успешно справился со своей задачей и водный транспорт.

Увеличение производства предметов широкого потребления промышленности, подьем сельского хозяйства, улучшение работы железных дорог обусловили дальнейший рост товарооборота и успехи советской торговли, особенно в связи с отменой карточной системы по всем без исключения товарам и полной ликвидацией нормированной торговли и системы закрытых распределителей. Установление единых цен и начавшееся уже снижение их в государственной и кооперативной торговле обусловило большое снижение цен на колхозном рынке и повело к дальнейшему укреплению рубля.

Рост реальной заработной платы рабочих и служащих, значительный рост доходов колхозников, огромный рост жилищно-коммунального строительства, постройка сотен новых средних школ и больниц обеспечили значительное повышение материального и культурного уровня всех трудящихся.

Вместе с тем Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР отмечает ряд существенных недостатков в развитии народного хозяйства СССР, мешавших еще более полному и успешному выполнению плана. Недопустимо отстало строительное дело, значительно невыполнен план 1935 г. по пуску предприятий и все еще чрезвычайно высока стоимость строительства. Неудовлетворительно выполнила план нефтяная промышленность как в части добычи и переработки нефтепродуктов, так и в деле разведывательного и эксплуатационного бурения. Неудовлетворительная работа лесной промышленности по использованию механизмов в лесном хозяйстве, что обусловило, по сравнению с другими отраслями народного хозяйства, замедленный рост и прямую убыточность лесной промышленности. В легкой промышленности важнейшим недостатком явилось плохое использование сырья и совершенно недостаточная работа по поиску дополнительных источников сырья и применению высококачественных заменителей, особенно в шерстяной и кожанно-обувной промышленности. Сильно отставал от требований, предъявляемых к советской торговле потребителями и в городе и в деревне, торговый аппарат, в особенности в области торговли протоварами.

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР, целиком и полностью разделяя решение Пленума Центрального Комитета Всесоюзной Коммунистической партии (большевиков) о стахановском движении в промышленности и на транспорте, предлагает всем хозяйственным наркоматам и местным организациям на его основе развернуть работу по выполнению плана на 1936 г., считая установленный план минимальным обязательным заданием.

Исходя из этого, Центральный исполнительный комитет Союза ССР по народно-хозяйственному плану на 1936 г.—четвертый год второй пятилетки, постановляет:



т. Молотов делает доклад о народно-хозяйственном плане Союза ССР на 1936 г.

1. По промышленности

1. Определить прирост валовой продукции всей промышленности в 1936 г. на 23 процента против 1935 г., в том числе по промышленности, производящей средства производства—22,6 проц. и по промышленности, производящей предметы широкого потребления—23,7 проц.
2. Установить следующие производственные задания по важнейшим отраслям промышленности:

по выработке электроэнергии	32.000 000 000	квтч.
" каменному углю	135 000 000	тонн
" нефти	30 000 000	"
" чугуна	14 500 000	"
" стали	16 000 000	"
" прокату	12.200 000	"
в том числе: качественнейший прокат	2.000 000	"
по всей металлообработке (в ценах 1926/27 г.)	22.000 000 000	рублей
паровозов (в условных "Э" и "СУ")	1.900	шт.
товарных вагонов	90.000	"
тракторов (в условных 15 лощ. сил)	154.300	"
комбайнов	61.000	"
автомобилей	161.500	"
металлических изделий широкого потребления (в ценах 1932 г.)	1.500 000 000	рублей
велосипеды	800.000	шт.
патефоны	955.000	"
пластинки	50.800 000	"
часы	500.000	"
мотоциклы	10.000	"
фото-аппараты	236.000	"
радиоприемники	500.000	"
По химической промышленности НКТП (в ценах 1926/7 г.)	4.262.200 000	рублей
По легкой промышленности	12 598.000 000	"
в том числе: хл.-бумажных тканей	3.215.000 000	метр.
льняных тканей	326.000 000	"
обуви	103.631.000	пар
По пищевой промышленности	11.860.000 000	рублей
Мясо	7 650.000	тонн
рыба	1.714.000	"
сахар	2.500.000	"
По лесной промышленности НКЛеса	3.104.000 000	рублей
бумага	787.000	тонн

3. Особое внимание должно быть обращено на дальнейшее ускорение овладения техникой производства и на полное использование производственных мощностей:
 - в тяжелой промышленности—по выпуску технически передовых сложных машин и оборудования для машиностроения, металлургии химии, бумаги и легкой промышленности, комбайнов, сельскохозяйственных машин для обработки и уборки технических культур, строительных и дорожных механизмов; по производству цветных и редких металлов, в первую очередь, меди, никеля, молибдена и цинка; по добыче нефти и переработке нефтепродуктов, в особенности по производству бензина и лагронца; по добыче и производству сырья; по про-
- кату тонкого листового и мелкого сортового железа и железных труб мелких диаметров; по производству строительных материалов в особенности цемента и кирпича; по производству велосипедов, мотоциклов, патефонов и пластинок к ним радиоприемников, часов, фотоаппаратов и жилищно-коммунального оборудования;
- в легкой промышленности—прежде всего, по льняной промышленности, по производству искусственного шелка и заменителей кожи, по выпуску фарфорово-фаянсовой и стеклянной посуды;
- в пищевой промышленности—по улову и переработке рыбы, по сахар-

(Окончание см. на 4-й ст.)

5-10 февралэ нюлэскын стахановской нунал'ёсын явемын

10-ти февралэ нюлэс дасянэз но поттонэз быдэстоно

Уважаемые товарищи стахановцы!

Письмо райкома ВКП(б) и райисполкома т.т. Будину Александру Карповичу, Попову Федору Павловичу, Лаврентьеву Филуппу Семеновичу, Докучаеву Ивану Алексеевичу, Баженову Илье Митрофановичу, Попову Василию Андреевичу колхоза „Молодая республика“ Перовошикову Григорию Ивановичу, Сунцову С. М. („Большевик“) Хохряковой Анне Семеновне, Протопоповой Елизавете, Протопоповой Анфисе, Хохрякову Василию Сергеевичу, Ложкину Григорию Ивановичу, Протопопову Дмитрию, Протопопову Ивану, Ложкину Илье (Красная колонна“) Серебрянниковой Васе Никитичне, Хохрякову Ивану Васильевичу, Опарину Петру Васильевичу, Опарину Ивану Павловичу, Хохрякову Михаилу Сергеевичу („1-й луч“)

Т. СТАЛИН на первом всесоюзном совещании стахановцев сказал: что значение стахановского движения прежде всего состоит в том, что оно выражает новый под'ём социалистического соревнования новый высший этап социалистического соревнования. И так т. Сталин сказал: что стахановское движение это такое движение рабочих и рабочих, которое ставит своей целью преодоление нынешних технических норм, преодоление существующих производственных планов и балансов. Преодоление—потому, что они эти самые нормы стали старыми для наших дней, для наших новых людей.

Вы товарищи колхозники и колхозницы слова т. Сталина поняли и осуществили на деле перекрыв нормы на заготовке и вывозке леса, вы именно являетесь новыми людьми—стахановцами.

Лозунг нашей партии „культурно жить, производительно работать“. Вами воспринято, вы заложили начало стахановскому движению на лесозаготовках в нашем районе. Вы своим примером показали образцы перекрывания норм выработки. Мы уверены, что одержанные успехи не только будут закреплены Вами но и развернете дальше стахановское движение и распространите вширь и вглубь на все участки отрасли работ—особенно по подготовке к весне за сталинский урожай.

Т. Т. стахановцы! Райком и Райисполком, надеются именно на Вас, что вы являетесь порукой дальнейшего развертывания стахановского движения на заготовке и вывозке леса. Ваш почин должны подхватить все колхозники и колхозницы на всех отраслях государственных и с/хозяйственных работах. Мы надеемся, что вы свои победы, свои методы работ расскажите колхозникам и колхозницам и своим энтузиазмом, желанием умножите свои стахановские ряды.

Райком и Райисполком с 5 по 10 февраля объявили стахановскую пятидневку с таким расчетом, чтобы вы с вами вышли на прорыва по лесу и окончательно закончить план лесозаготовок и вывозки к 10 февраля и по-боевому подготовиться к предстоящей весенней посевной кампании.

Райком ВКП(б), Райисполком

Кык колхоз—кык пример

Асьме районны колхоз'ёс „Кр. колонна“, Сенягурт, „Юный пахарь“ но мукет'ёсы Зура леспромхозын участка нюлэс дасяны ужало. „Красная Колонна“ колхозыс колхозник'ёс азьло туж урод ужало вал, ужан нормаосэс жывыс но ба быдэстыла. Нюлэс ужане коммунист'ёс но комсомолец'ёс мныса стахановской амалэн ужаны куткыны. Ужыш подсымон азыскыс. Тани Хохряков Василий Сергеевич коммунист'ёс эвенос (куинь мурт), кор дасяны эвеносы 16,8 кубометр, соос эвеносыны 51 кубометр дасяло—300 процентны.

Хохрякова Аннаэн (ВКП(б) кандидат) эвенос куинь мурт вылькышнос ужало. Тасе но кор коранын 200 процент котыр ужан нормаосэс быдэсто.

Комсомолец'ёс: Протопопов Дмитрий, Протопопов но Ложки Илья но ужан нормаосэс 150 процентны быдэ'яло.

Зура леспромхозыс парторг Перевинин эш та стахановец'ёслэс образцовой ужас адыса, Хохрякова Аннаэн но Протопопова Елизаветаэс Зура леспромхоз быден 106 манет тыр ценней подаркасын но ударной книжкасын премировать карыс. Протопопова Анфисаэс 53 манет тыр подаркасын но ударной книжкаэн. Мукет'ёсыны стахановец'ёсы ударной книжкас оётыламын. Та нунал'ёсын ношна стахановец'ёс премировать каремын луоны на.

Нюлэс поттысьёс: Ложкин Степан-

лэн но Ложки Всеволодлэн эвеносын но нюлэс поттонын ужан нормаосэс мултэсэн быдэ'яло: 4 кубометр ниты валлы быде 7—8 кубометр потто. Тронин Александрлэн эвенос нош сьрес выде нюлэс поттонын ужа. Талэн эвеносэ 9 кубометр ниты валлы быде 14—15 кубометр потто.

Овын тини коммунист'ёс но комсомолец'ёс нюлэс мныса стахановской амалэн ужан организовать карыса, ужыш умой мныны куткыны. Соос ужас кужыме шонер организовать карыны. Соин ик ужан нормаосэс 200 но 300 процентны быдэ'яло.

Таосын чощ ик „Юный пахарь“ колхоз ужа. Таослэн ужыш организовать карынтэ. Ужаны бер потто. Ожыт ужало но гуртаын кёлыны кошко. Овын сьрес выде дьрэс быдто. Але нош гурта азы доп вайнынос пинал пыртон „прэдняк“ ортытыламын, ужаны но догамтэ. Та колхозыс коммунист Протопопов но Хохряков Семее (колхоз председатель) таёе урод уж'ёсын уг нюръясько, стахановской амалэн ужан организовать карыны тогдавы но бвбл. Соин ик ужыш туж урод мныс.

Умой ужан, ужас умой, валаса организовать карон бордын. „Кр. колоннаыс“ коммунист'ёс нюлэскын ужанэ организовать карыны но ужыш но умой мныс. „Юный пахарь“ колхозын кивалтёс'ёс ужас организовать карыны ба быгате но, нюлэс дасян ужыш куашкамын.

Баженов.

Стахановец'ёс будо

Нюлэскын ужас стахановец'ёслэн краевой совещаниязы азын, нюлэскын ужас'ёс полын стахановской амалэн ужас'ёс нуналыс нунале зол будыны куткыны. Лесагурт сельсоветыс „1-й луч“ колхозыс стахановка Серебрянникова Васса Никитична 16 сьрес вылты пу поттонын ужан нормаэ 200 процентны быдэ'я. 8 кубометр ниты нуналаз 15—16 кубометр 8 километр кемыс поттэ. И. А. Хохряков нош 300 процентны нормаэ быдэ'я—25 кубометр поттэ. Таос сьоры П. В. Опарин И. П. Опарин, М. С. Хохря-

ков кыстысько. Таос нуналаз 12—16 кубометр потто.

5—10 февралэ нюлэскын ужаны стахановской пятиневка явемын. Та нунал'ёсы вань мылы колхозник'ёсы но колхозницаосы стахановской амалэн ужасэ, 10 февралэнь одно ик нюлэс дасян, поттон план'ёсы 100 процентны быдэстоно. Нюлэс дасянэз быдэстыса ваг'ёсыс шутыны пуктыса, вань кужыме выльыко урожай бастон понна нюръяськоне организовать кароно.

И.

С В О Д К А

30-ти январьны 1936 аре нурьсетя кварталэ нюлэс дасян но поттон планэн быдэсемеэс.

Сельсоветы	Кеня проц.		Кеня ниты
	дася-тэмын	поттэ-мын	
Б-Кизня	81	40	2
Удлем	60	50	4
Ариково	101	60	1
Н-Пыхта	25	54	6
Дебесс	—	37	7
Портурнес	47	28	5
Б-Зетым	27	17	8
Зармедла	70	31	3
Ваньмыз	61,2	38	

Йо сьрес вылын прорыв

Уд-Лем сельсоветыс мияам „Молодая республика“ колхоз нюлэс дасян но 16 сьрес вылты нюлэс поттон стахановец'ёсы зол ужало. Соос луо Попов, Будин, Лаврентьев но мукет'ёс. Таос нуналаз ужан нормаосэс 150 200 процентны быдэ'яло. Али нош 24 январэ жыны нормаосэс но ба быдэ'ялэ. 16 сьрес доры нюлэс пу дасьтымтээн бдйг под нуьса гуртэ кошконо луизы. 16 сьрес уртсы нюлэс поттонын М.-Кизня, Пушкири, „14 годовщина“, „Золотой дождь“ но мукет колхоз'ёс ужало. Леспромхоз десятник'ёслы но леспромхоз дирекциялы таёе урод уже тупатоно. Ужаны жегатскылон ёс медаз луылэ.

И. Жуков.

7-8 миллиард пуд ю-тысь понна!

Комбайнер'ёслэн совещаниязы Сталин эш вераськыса, Совето Союза мы арлы быдэ 7-8 миллиард пуд ю-тысь бастыно шуса, азыпаламы задача пуктыс. Та уж бадзын но серьезной уж. 1936 аре выльыко урожай бастыны понна асьмеос али ик дасяскыны кулэ ни. Нош умой умой учконо ке, та уже асьмеос зол-зол бм кутске на. Районамы ю кидысэз триеровать карон быдэстымтэ на. Куд ке колхоз'ёс нош триеровать каронэз формально гинэ ортыт'язы. Соин ик кидыс'ёслэн потондык'ёсы туж лябытэсь. Тани „Труженик“ колхозын йды кидысы 71 процентны гинэ потэ, „Победа“ колхозын вика кидысы 8,5 процент гинэ потэ, „Мопр“ колхозын виказы—21 проц., „Красный двигатель“—етинэз 77 процент, „Веселый труд“ кожызы—77 проц, Ленин ни

мо колхозын чабей кидысы 76 процентны гинэ потэ. Мукет колхоз'ёсын но та выльем ик. Таёе урод потысь кидысэн кызыс-а умой урожай бастод? Уд! Соин ик асьмелы комсомолец'ёслы ю шертоноэ асьме выламы бастыса, колхозамы ю кидысы 100 процентны потысь мед луоз шуса нюръяськоне. Соин понна ношна ю кидысэз потытыса эскерылоно, умой триеровать кароно.

Колхоз'ёсамы озы ик кьед поттон, пень люкан но дьмы дугдытон урод мнэ на. Агрокружок'ёс урод ужало. Комсомолец'ёслы та ужпум'ёсын ваньмаз ик инциатор, организатор луса ужано. Та уже вань безпартийной калыкез кысконо. Созы гинэ Сталинэсь пуктэм задацаэз уж вылын быдэстыны быгато-мы.

Комсомолец агроном—Ложкин.

7 центнер мертчан понна нюръяськысыкомы

Альмыныс комбайнер'ёслэн но комбайнеркаослэн совещаниязы Сталин эш шунэ, асьмелы куинь-ныль арскын арлы быдэ Совето Союзамы 7—8 миллиард пуд ю-тысь урожай бастылоно. Сталин эшлэс верамэ гажаса, мон „Красная Колонна“ колхозыс Ложкина Евдокия ас котрам колхозницаосы но колхозник'ёсыс огавеаса стахановской эвено кылдыт. Ми эвеносым азыпаламы пуктымы задача: 1936 аре 11 га выльыс быдэн 7 центнер етйн мертчан бастыны. Етйн—мертчан-

мес государстволы 16 номерэсь улты ум оёта.

Выльыко урожай бастон понна ик али ик нюръяськысыкомы ий: эвеносным 70 центнер пень люкымы. Та пень етйн кысено мумес кысёдалом. Торф кьед поттыны куткымы. Выльыко урожай бастыны понна кызы мар лэстыно, кызы му'емэс кысёдалом, кызы кысено етйнаэ чередено, со сьрысь агрокружокын дышетоскыкомы.

Звениеводка—Ложкина Евдокия.

Агроном'ёс юрттымтээн агрокружок'ёс уг ужало

Выльыко урожай ас эрвас уг лыкы, солы понна уно ужано, солы понна али ик дасяськоне ик. Соин ик Тольен сельсоветын колхоз'ёсын агрокружок'ёс кылдыт'ямын. Кызы валаса му'ем ужано но со вамен выльыко урожай бастыно, солы кружокын дышетосконе ий вал. Агроном'ёс нош оло-

кытон ышылыламын, колхоз'ёсы агрокружокен кивалтыны чик но уг вулло. Соин ик 4 колхозын агрокружок'ёс ужатэ уло.

Ми кысыкомы: кытыс луны МТС-лэн но райЗОлэн агроном'ёсы? Жэген-а ооос колхозыс агрокружок'ёсы юрттыны куткыны? Ирисов.

Окончание постановления 2-ой Сессии Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР о народно-хозяйственном плане Союза ССР на 1936 г.—четвертый год второй пятилетки

Дебесс районын кин'ес со дышетись—стахановец'ес?

Начало см. на 2-ой стр.

ной промышленности и по массовому производству безводного (абсолютного) спирта в качестве горючего для тракторов и автомобилей;

в лесной промышленности—по механизированной вывозке леса, и частности в летнее время, по производству бумаги, этилового спирта из древесины и по производству мебели повышенного качества.

4. Определить рост производительности труда в 1936 г. по промышленности в 20 проц. по отношению к средне-годовой 1935 г., а рост средней заработной платы в 10,2 проц., в том числе:

	Рост производительности труда	Рост заработной платы
по Наркомтяжпрому	23%	12%
„ Наркомлеспрому	21 „	14 „
„ НКЛесу (фабрично-заводская про-сть)	19 „	9 „
лесозэксплоатация	20 „	9 „
„ НКПищепрому	17 „	8 „
„ строительству	30 „	10,3 „

5. В виду того, что опытом стахановского движения доказано, что нынешние технические нормы устарели и должны быть заменены более высокими нормами, в соответствии с чем должны быть пересмотрены в сторону некоторого повышения и нормы выработки. Центральный Исполнительный комитет Союза ССР предлагает СНК Союза ССР установить сроки и порядок пересмотра в 1936 году всеми хозяйственными наркоматами СССР технических норм оборудования и производственных мощностей предприятий в сторону их повышения, а также пересмотреть нормы выработки в сторону некоторого их повышения с тем, однако, чтобы в условиях прогрессивной сдельщины нынешние расценки были сохранены, а фонд заработной платы ввиду роста стахановского движения был увеличен.

6. Определить снижение себестоимости промышленной продукции на 1936 г. в 6,2 проц. против среднего уровня 1935 года, в том числе:

по Наркомтяжпрому	8,0%
„ Наркомлегпрому	5,0%
„ НКЛесу фабрично-заводск. по—сти	4,4%
„ лесозэксплоатации	6,5%
„ НКПищепрому	5,0%

7. Определить снижение стоимости строительства на 1936 год в 11 проц. против сметной стоимости 1935 года, в том числе непосредственно по строительным работам в 14,5 проц.

8. Установить общий объем капитальных работ по народному хозяйству в размере 32.865 млн. рублей, а финансирование капитальных работ, с учетом снижения их стоимости на 11 проц. против сметной стоимости 1935 г., определить в 28.797,4 млн. рублей.

9. Установить объем капитальных работ по Народному Комиссариату Тяжелой Промышленности в 8,500 млн. рублей, а размер финансирования 7,565 млн. руб.

Обязать НКТП наряду с выполнением установленного настоящим решением общего плана капитальных работ по НКТП обеспечить наиболее быстрое развращивание строи-

тельства и пуск новых предприятий по следующим особо важным строительствам:

а) развернуть строительство предприятий медной промышленности, в частности, обеспечить в 1936 г. подготовку к пуску в 1937 г. первых очередей Прибалхашского, Средне-Уральского и Блявинского медеплавильных комбинатов. При строительстве Блявинского комбината обеспечить промышленное получение серы путем использования отходов медеплавильного производства;

б) полностью закончить в 1936 г. строительство Уфалейского никкелевого комбината и широко развернуть строительство Северного и Орского никкелевых комбинатов;

в) обеспечить развращивание строительства нефтяной промышленности, как в области промыслового хозяйства, так и в нефтепереработке, в частности обеспечить выполнение плана бурения в 2.150 тыс. мтр., из них по Азербайджанской ССР—1.460 тыс. мтр. пуск 8 крекингов, 2 трубчаток и первой очереди нефтеперерагонного завода в Уфе;

г) обеспечить в 1936 г. пуск 14 новых прокатных станков, 13 мартевских печей и 3 крупных доменных печей, цеха белой жести на Ново-Московском жестекатальном заводе, трубопрокатного стана на Первоуральском заводе и 16 трубчатых каруселей на заводах „Свободный Сокол“, Синарском и Макевском;

д) ввести в эксплуатацию на районных станциях Главэнерго и Главгидроэнерго новые мощности в 719 тыс. квт. из них на тепловых станциях 540 тыс. квт. и на гидростанциях—179 тыс. квт., а на промышленных электростанциях НКТП—300 тыс. квт.;

е) обеспечить пуск в 1936 г. Уралвагонстроя на мощность 28.800 четырехосных вагонов в год и по группе литейных цехов на полную мощность; первой очереди Новочеркасского локомотивостроительного завода, завода металлорежущих автоматических станков в Киеве и развернуть строительство Московского автозавода им. Сталина и Горьковского автозавода им. Молотова с тем, чтобы к на-

чала 1937 года довести мощность Московского автозавода до 75 тыс. машин и Горьковского автозавода до 160 тыс. машин и обеспечить в 1936 г. установленный правительством выпуск легковых машин новейших образцов.

10. Установить объем капитальных работ по Народному Комиссариату Легкой Промышленности в 1.380 млн. руб. при финансировании в 1.228 млн. руб.

Обязать Наркомлегпром наряду с широким развращиванием строительства всех отраслей легкой промышленности особое внимание уделить строительству льняной промышленности и промышленности искусственного волокна и обеспечить в 1936 г. пуск тонко-полотняного комбината в Костроме, льнокомбинатов в Смоленске и Орше, развращивание строительства четырех новых льнокомбинатов в Глазове, Бежице, Вологде и Вязьме и пуск 4 заводов искусственного волокна.

Приступить к строительству двух шерстяных фабрик, двух заводов кожевенных заменителей и развернуть в 1936 году реконструкцию 11 предприятий хл.-бум. промышленности, 6 предприятий шерстяной промышленности, 9 предприятий льняной, 3 пенько-джутовой, 5—стекольной промышленности и провести реконструкцию промышленности кожевенных заменителей.

11. Установить объем капитальных работ по Народному Комиссариату Пищевой Промышленности в 1.130 млн. руб. при финансировании 1.005,7 млн. руб.

Обязать НКПищепром развернуть новое строительство сахарной промышленности, холодильной промышленности, кондитерской промышленности и значительно увеличить техническое вооружение рыбной промышленности, в частности, приступить к строительству 3 новых сахарных заводов, развернуть строительство 14 холодильных, 4 фабрик и мороженого и 9 кондитерских фабрик, обеспечить пуск 3 сахарных заводов и реконструкцию 6 сахарных заводов, пуск 8 мясокомбинатов, 6 кондитерских фабрик, 2 маслобонных заводов и 2 заводов жировой промышленности.

Окончание в следующем номере

МИЛЕМЛЫ ГОЖТО

Винаез яратысь комсорг—бригадир

Б Кизия сельсоветысь „Нов. деревня“ колхозысь Н. Т. Константинов бригадир, со ик комсорг, чем дырья юны яратэ. Тани 25 но 26 январе юзменыз ужаны но бз пота, ас бригадансыть колхозник'есыз нлюэскы ужаны но бз ыстыл. Озы нлюэс ужанэз жегатэ. Комсомоллы колхоз производствонь ужаны мукет'есызы пример луса ужано. Константинов миям юны гинэ „примерной“.

Та Константинов ик, кинке вина сэтэ ке, солы вал но ужаны сэтэ. Тани Корбов Федор винаен сектаса возе но, солы котьку но вал сэтэ. Корбов Федорлан пиез единоличник, солы но вал сэтэ винаен сектам понназ, нош колхозник'еслы кин'ес сое винаен уг сектало, вал но уг сэтэ.

Константиновлы таце урод сям'эссэ куштоно.

Сюрногурт сьоры

Сюрногурт сельсоветысь (председателез Пономарев), Осозвахимлясь 10-тй лотерейной билет'эссэ вблдон умын большевик мылкыдын ужаз. Валэктон уж нуон вамен ас котраз активэз но колхоз калыкез мобилизовать карны быгатыса, 25 январьы 650 манетам лотерейной билет'эсыз вблдыз.

Мукет сельсовет'еслы но Сюрногурт сельсовет кадь ужаса, вблдын обтам лотерейной билет'эсыз 5 февральез ваньэз вблдыса быдэстоно.

Газет'естэк мозмыт

Тольен сельсоветысь „Красный Орел“ колхозысь ми колхозник'эстэ газет'эсыз бм адзылэ на. Миям колхозэ письмоносец но почтовой агент но уг вуыло. Соин ик газет'эссыз гождытэк кылыськомы. Глзет'эстэк нош мбзмыт улыны. Поштаин ужасьэс ку меда милем колхозэ вуылозы?

Докучаев.